



Kurier Gorlicki



MIEJSKI BIULETYN INFORMACYJNY NR 9/2013 (237) ISSN 14250829

74. ROCZNICA AGRESJI ZSRR NA POLSKĘ

17 września br. odbyły się w Gorlicach uroczystości upamiętniające 74. Rocznicę tragicznych wydarzeń z 17 września 1939 r. – agresji ZSRR na Polskę oraz oddające hołd zamordowanym i deportowanym na Wschód – Syberę i Kazachstan – Polakom.



*„Z miast kresowych, wschodnich osad i wsi,
Z rezydencji, białych dworców i chat
Myśmy wciąż do Niepodległej szli
Szli z uporem, ponad dwieście lat*

*I myśmy szli i szli - dziesiątkowani!
Choć zdradą pragnął nas podzielić wróg...
I przez Ludową przeszliśmy - niepokonani
Aż Wolną Polskę raczył wrócić Bóg!!!”*



74. ROCZNICA AGRESJI ZSRR NA POLSKĘ



Uroczystość rozpoczęła się mszą świętą w Bazylice Mniejszej Narodzenia Najświętszej Maryi Panny w Gorlicach, którą odprawił ksiądz proboszcz Stanisław Ruszel. Następnie zebrani przeszli na cmentarz parafialny w Gorlicach, pod Krzyż Katyński.

Tam, po wystąpieniu starosty Mirosława Wędrychowicza, który przypomniał los Sybiraków – ludzi noszących Ojczyznę w sercu, miłujących Polskę i przywiązanie do patriotycznych tradycji – odbyło się złożenie wieńców i wiązanek kwiatów przez Kombatantów, posłankę Barbarę Bartuś oraz przedstawicieli powiatu i miasta reprezentowanego przez wiceburmistrza Janusza Fugla i wiceprzewodniczącą Rady Miasta Jolantę Dobek.



Fot. E. Żarnowska

O BUDŻECIE OBYW



PROMOWALI GORLICE W POLSCE



Fot. Mateusz Bobola

PROMOWALI GORL



WYWIADY I KONTAKTY W TVP

24 września br. w TVP Kraków odbyła się dyskusja na temat budżetów obywatelskich w małopolskich miastach.

W studiu TVP Kraków rozmawiano na temat idei, a także dotychczasowych doświadczeń związanych z wdrażaniem budżetów obywatelskich. W Małopolsce do tej pory budżet obywatelski prowadzony był w Tarnowie oraz w niektórych dzielnicach Krakowa. Ponieważ również Gorlice zdecydowały się na wprowadzenie budżetu obywatelskiego, dlatego jednym z rozmówców TVP był burmistrz Witold Kochan. **Przypominamy, że głosowanie nad gorlickim budżetem obywatelskim rozpoczęło**

się w piątek 27 września i potrwa do poniedziałku 7 października. Głosowanie na projekty złożone do Budżetu Obywatelskiego Miasta Gorlice odbywa się w Pawilonie Historii Miasta znajdującym się na gorlickim Rynku. Głosy będzie można oddawać w dni powszednie (poniedziałek - piątek) w godzinach 8.00 - 17.00 oraz dodatkowo w soboty (28 września i 5 października) w godzinach 8.00 - 16.00. Więcej informacji na temat Budżetu Obywatelskiego Miasta Gorlice na str. 5-6.

ŚWIĘCIE - Sukces Ambasadorów

Dzięki Wakacyjnym Ambasadorom Gorlic ponad 150 pakietów promujących nasze miasto trafiło podczas sezonu urlopowego w różne zakątki świata.

Druga edycja akcji zainicjowanej przez Wydział Strategii i Promocji Urzędu Miejskiego cieszyła się ogromnym zainteresowaniem zarówno mieszkańców udających się na wakacyjny wypoczynek, jak i odwiedzających nasze miasto gości z kraju i zagranicy. Państwa, gdzie Wakacyjni Ambasadorowie Gorlic pozostawili informację o naszych lokalnych atrakcjach to: Wielka Brytania, Słowacja, Irlandia, Francja, Ukraina, Chorwacja, Szwajcaria, Włochy, Holandia, Niemcy, USA, Szwecja, Rumunia oraz kraje Ameryki Południowej. Wśród polskich miejscowości wypoczynkowych dominowało nadmorskie wybrzeże

z Kołobrzegiem, Gdańskiem, Władysławowem i Gdynią. Tradycyjnie wśród grona górskich kurortów prym wiodło Zakopane. Pakiety trafiły również w inne rejony Polski, ze szczególnym uwzględnieniem miejscowości leżących na Śląsku i w Wielkopolsce. Serdecznie dziękujemy wszystkim gorliczanom oraz gościom naszego miasta, którzy włączyli się w akcję promowania Gorlic! Przypominamy również, że pakiety „ambadorskie” są dostępne przez cały rok w mieszczańskim na gorlickim Rynku Pawilonie Historii Miasta – Tygla Kulturowego, od poniedziałku do soboty w godzinach od 9.00 do 17.00.

WYWIADY I KONTAKTY W RZESZOWIE

7 września br. Miasto Gorlice wystawiło w Rzeszowie stoisko promocyjne na targach towarzyszących Alpejsko - Karpackiemu Forum Współpracy. Stoisko odwiedziło ponad pół tysiąca osób. Wśród odwiedzających znaleźli się touroperatorzy, dyplomaci, politycy, przedsiębiorcy i samorządowcy z jedenastu krajów Europy. W ofercie Gorlic dominowały akcenty związane z atrakcjami historycznymi - tradycjami naftowymi oraz szlakiem pamiętek po

Bitwie Gorlickiej, ze szczególnym uwzględnieniem zbliżającej się 100. rocznicy tego wydarzenia. Ogromnym zainteresowaniem odwiedzających cieszyły się zarówno publikacje dotyczące historii miasta, jak i jego aktualnej oferty noclegowej oraz gastronomicznej. Podczas Targów burmistrz Witold Kochan rozmawiał z Marszałkiem Województwa Podkarpackiego na temat szans wznowienia połączeń kolejowych pomiędzy Stróżami a Zagórzem i Rzeszowem.

Trwają konsultacje

Wnioski do Kontraktu Terytorialnego

W Małopolsce trwają spotkania i konsultacje związane z nowym okresem programowania unijnego i propozycjami do Kontraktu Terytorialnego.

Konsultacje nad projektem Kontraktu przygotowanym przez Zarząd Województwa Małopolskiego toczą się głównie w środowiskach samorządowych.

Przypomnijmy, że w tym projekcie uwzględniona została obwodnica Gorlic.

Przypomnijmy także, że znajdujące się w Kontrakcie Terytorialnym propozycje zostały przygotowane przez Zarząd Województwa Małopolskiego – uznane przezeń za najważniejsze z punktu widzenia rozwoju całego województwa. Są to projekty o znaczeniu regionalnym, ponadlokalnym. Następnie Kontrakt będzie negocjowany z Ministerstwem Rozwoju Regionalnego i na pewno zostanie znacznie ograniczony.

Burmistrz Gorlic odnosząc się do umieszczonych w projekcie Kontraktu zamierzeń wnioskuje o dodatkowe uwzględnienie ważnych dla naszego miasta inwestycji. Chodzi tu o poprawę dostępności komunikacyjnej na kierunku wschód – zachód poprzez modernizację drogi krajowej nr 28 na odcinku od Skomielnej przez Nowy Sącz do Gorlic i Biecza, o modernizację torów kolejowych łączących Stróże z Bieczem i związaną z tym reanimację połączeń kolejowych na trasie Stróże - Jasio - Zagórz/Rzeszów. Burmistrz wnioskuje również o uwzględnienie w Kontrakcie dofinansowania instalacji do termicznej utylizacji odpadów na bazie gorlickiej Elektrociepłowni.

Trzeba wyraźnie podkreślić, że nieuwzględnienie projektów w Kontrakcie nie oznacza, że nie będą realizowane w przyszłości ze środków unijnych inne zadania o znaczeniu lokalnym czy subregionalnym. Te zadania będą realizowane, podobnie jak to miało miejsce w przypadku największych w ostatnich latach gorlickich inwestycji np. rewitalizacja starówki czy rozbudowa strefy aktywności gospodarczej, z regionalnych programów operacyjnych.

URZĄD MIEJSKI W GORLICACH
tel. (0-18) 353 62 00
fax (0-18) 355 12 12

Godziny pracy Urzędu: poniedziałek 8.00-16.00, wtorek - piątek 7.30-15.30
Burmistrz - Witold Kochan, Z-ca Burmistrza - Janusz Fugiel, Sekretarz - Maria Kuźniarska-Pęczek, Skarbnik - Krystyna Tokarska.

- * **Sekretariat Burmistrza**, tel. 18 355 12 11
- * **Wydział Organizacyjny i Nadzoru**, tel. 18 355 12 28 - Katarzyna Walczy - Kierownik Wydziału
- * **Wydział Księgowości Finansowo-Budżetowej**, tel. 18 355 51 231 - Janina Łopata - Kierownik Wydziału
- * **Wydział Inwestycji i Remontów**, tel. 18 355 51 249 - Barbara Szpyrka - Smolińska - Kierownik Wydziału
- * **Wydział Gospodarki Przestrzennej i Mienia Komunalnego**, tel. 18 355 12 60 - Andrzej Fik - Kierownik Wydziału
- * **Wydział Oświaty, Kultury i Sportu**, tel. 18 355 12 65 - Aleksander Augustyn - Kierownik Wydziału
- * **Wydział Strategii, Promocji**, tel. 18 355 51 285 - Jakub Diduch - Kierownik Wydziału
- * **Wydział Gospodarki Komunalnej**, tel. 18 355 12 44 - Teresa Wrona - Kierownik Wydziału
- * **Urząd Stanu Cywilnego i Spraw Obywatelskich**, tel. 18 355 51 256 - Danuta Zakrzewska - Kierownik
- * **Rzecznik Prasowy**, tel. 18 355 51 229 - Jakub Krzyszycha,
- * **Biuro Prawne**, tel. 18 355 51 200, w. 223
- * **Straż Miejska**, tel. 18 353 62 00 - Dyżur całą dobę
- * **Komendant SM**, tel. 18 355 40 723, Wojciech Pietrusza
- * **Biuro Planowania i Realizacji Budżetu**, tel. 18 355 12 31 - Edyta Szilder
- * **Inspektor ds. BHP**, tel. 18 355 12 85 - Henryk Jędrzejewski
- * **Biuro Audytu i Kontroli**, tel. 18 355 51 285 - Daniel Janeczek
- * **Biuro Zamówień Publicznych**, tel. 18 355 51 252
- * **Pełnomocnik ds. społecznych**, tel. 18 355 51 253 - Łukasz Igielski
- * **Pełnomocnik ds. Uzależnień**, tel. 18 355 51 253 - Piotr Gajda
- * **Biuro Funduszy zewnętrznych**, tel. 18 355 12 72
- * **Biuro Informatyki**, tel. 18 355 12 26

Godziny przyjęć stron przez Burmistrza:
wtorek - 13.30 - 15.30, Z-ca Burmistrza
Środa - 14.00 - 15.30

U KONSULA NA ŚWIĘCIE

26 sierpnia br. burmistrz Witold Kochan uczestniczył w uroczystościach zorganizowanych w Krakowie przez Konsula Generalnego Ukrainy z okazji święta tego państwa.

ROZMOWY W ANR

30 sierpnia br. burmistrz Witold Kochan spotkał się z wicedyrektorem rzeszowskiego oddziału Agencji Nieruchomości Rolnych Jerzym Borczem. Rozmowa dotyczyła przekazania przez Agencję Miastu Gorlice gruntów pod budowę cmentarza komunalnego przy ulicy Dukielskiej.

Z RADNYMI O OBWODNICZY

3 września br. odbyło się spotkanie radnych Rady Miasta Gorlice z burmistrzami Witoldem Kochanem i Januszem Fugielem. Podczas spotkania omawiano założenia przygotowanej na zlecenie Województwa Małopolskiego wielowariantowej koncepcji budowy obwodnicy Gorlic.

NA FORUM W KRYNICY

4 września br. burmistrz Witold Kochan uczestniczył w obradach Forum Regionów, organizowanych

SERWIS Z RATUSZA

w ramach Forum Ekonomicznego w Krynicy – Zdroju. W tym samym dniu Burmistrz rozmawiał z Marszałkiem Województwa Małopolskiego Markiem Sową na temat włączenia do Kontraktu Terytorialnego Województwa Małopolskiego projektu budowy w Gorlicach instalacji termicznej utylizacji odpadów, natomiast z Wicemarszałkiem Romanem Ciepłą na temat uwzględnienia w Kontrakcie projektu reanimacji linii kolejowej Stróże – Jasło oraz reaktywacji połączeń kolejowych Stróże – Zagórz / Rzeszów

KONFERENCJE W KRAKOWIE

9 września br. burmistrz Witold Kochan uczestniczył w zorganizowanej w Krakowie przez Państwową Agencję Rozwoju Przedsiębiorczości konferencji „Młodzi na rynku pracy – dylematy dla gospodarki i edukacji”.

W tym samym dniu burmistrz uczestniczył w zwołanej przez Marszałka Województwa Małopolskiego Marka Sowę konferencji konsultacyjnej „Małopolska 2014-2020.

Umowa Partnerstwa oraz projekt mandatu do Kontraktu Terytorialnego”. W konferencji uczestniczyła Wiceminister Rozwoju Regionalnego Edyta Wendel. W trakcie dyskusji burmistrz zwrócił uwagę na potrzebę włączenia do Kontraktu Terytorialnego projektu budowy w Gorlicach instalacji do termicznej utylizacji odpadów, rewitalizacji linii kolejowej Stróże – Jasło oraz reaktywacji połączeń kolejowych ze Stróż do Zagórza i Rzeszowa.

O DNIACH DZIEDZICTWA NARODOWEGO W GORLICACH

10 września br. w Urzędzie Miejskim odbyło się spotkanie z udziałem pracowników Małopolskiego Instytutu Kultury na temat włączenia Gorlic do organizacji przyszłorocznych obchodów Dni Dziedzictwa Narodowego. Według wstępnych ustaleń planowane jest włączenie do tego przedsięwzięcia, a tym samym szersze udostępnienie publiczności Muzeum PTTK w Gorlicach oraz pałacu Długoszów.

O KONTRAKCIE TERYTORIALNYM W NOWYM SĄCZU

10 września br. zastępca burmistrza Janusz Fugiel uczestniczył w zorganizowanym w Nowym Sączu spotkaniu samorządowców z subregionu nowosądeckiego, podczas którego dyskutowano na temat kształtu Kontraktu Terytorialnego oraz uwzględnienia potrzeb subregionu w tym dokumencie.

KONSULTACJE Z MIESZKAŃCAMI

10 września br. w filii Gorlickiego Centrum Kultury przy ulicy Dukielskiej odbyło się spotkanie konsultacyjne z mieszkańcami osiedla Sokół na temat wielowariantowej koncepcji budowy obwodnicy Gorlic.

W REGIETOWIE, KUŹNI „GLINIK” I KONSULACJE

14 września br. burmistrz Witold Kochan uczestniczył w uroczystości otwarcia XX Dni Huculskich w Regietowie oraz w imprezie podsumowującej 20 – lecie spółki Kuźnia Glinik Sp. z o.o.. Dzień później Burmistrz uczestniczył w uroczystościach Święta Narodowego Republiki Słowackiej zorganizowanych przez Konsula Generalnego Republiki Słowackiej w Krakowie.

Marzena Gajda, autorka opublikowanego w „Echu Gorlic” artykułu „Czujemy się oszukani i wykorzystani przez Urząd Miasta!” sugeruje lub wskazuje wprost, że przy realizacji budowy łącznika Stawiska – Korczaka Urząd Miejski:

- oszukał i wykorzystał właścicielkę posesji przy ulicy Korczaka 5 P. Probulską,
- w wyniku prowadzonej inwestycji dom P. Probulskiej uległ zniszczeniu,
- inwestycja jest prowadzona niezgodnie z prawem,
- droga jest budowana dla potrzeb firmy PA Nova,
- jej powstanie stwarza niebezpieczeństwo zalania podczas powodzi wielu mieszkań, w tym tych znajdujących się przy ulicy Hallera.

Należy podkreślić, że autorka artykułu zlekceważyła zasadę bezstronności, którą powinien kierować się dziennikarz, nie formułując przed publikacją materiału żadnych

Urząd nie oszukał

W numerze 4/2013 „Echa Gorlic” ukazał się artykuł „Czujemy się oszukani i wykorzystani przez Urząd Miasta!”. W artykule znalazły się informacje nieprawdziwe, pominięto również niektóre fakty, stąd poniższy komentarz.

pytań w opisywanej sprawie do Urzędu Miasta.

Odnosząc się do postawionych zarzutów, zaznaczmy:

- 1) faktyczną realizację inwestycji poprzedził wieloletni proces pozyskiwania pozwoleń i decyzji wielu instytucji; wszystkie prace realizowane są zgodnie z projektem, z pozwoleniem na budowę, z decyzją o uwarunkowaniach środowiskowych, z decyzją o lokalizacji drogi, z planem zagospodarowania przestrzennego,
- 2) właścicielka budynku przy ulicy Korczaka 5 nie została przez Urząd oszukana, nie była do niczego zmuszana, nie była szantażowana;

otrzymała również (o czym w artykule nie wspomniano) stosowne odszkodowanie za wywłaszczoną nieruchomość w wysokości 11 580 zł.,

- 3) o tym czy budynek przy ulicy Korczaka 5 faktycznie uległ zniszczeniu na skutek prowadzonej inwestycji będzie można stwierdzić po ekspertyzie technicznej budynku wykonanej po zakończeniu prac i porównaniu jej wyniku z ekspertyzą wykonaną przed rozpoczęciem robót; ekspertyzy wykonywane są z inicjatywy Urzędu Miejskiego,
- 4) powinien orzec rzeczoznawca z zakresu prawa budowlanego; dopiero wtedy można ewentualnie domagać się

odszkodowania ze strony wykonawcy,

- 5) wbrew sugestiom autorki artykułu nowobudowana droga powinna w znacznym stopniu zmniejszyć zatępy komunikacyjne w tej części miasta, o czym zapewne przekonamy się po oddaniu jej do użytku,
- 6) wbrew zarzutom autorki artykułu powstająca droga, na odcinku przebiegającym obok nieruchomości P. Probulskiej nie jest niezbędna do funkcjonowania galerii handlowej, którą w przyszłości planuje wybudować na Stawiskach firma PA Nova,
- 7) budowana droga nie stwarza dodatkowego zagrożenia powodziowego dla mieszkańców Gorlic, a sugestią, że na skutki powodzi będą narażeni mieszkańcy ulicy Hallera należy traktować jako niedorzeczność.

Jakub Krzyszycha, rzecznik prasowy Urzędu Miejskiego w Gorlicach

GŁOSOWANIE NA BUDŻET OBYWATELSKI

20 wniosków pod głosowanie. Dwadzieścia projektów złożonych do przyszłorocznego budżetu obywatelskiego zostało poddanych pod głosowanie mieszkańców Gorlic.

Do Budżetu Obywatelskiego Miasta Gorlice na 2014 rok zgłoszono 29 wniosków. Zespół ds. budżetu obywatelskiego kierowany przez Burmistrza Gorlic zweryfikował złożone projekty. Przy weryfikacji brano pod uwagę m.in. takie kryteria jak: spełnienie kryteriów formalnych, możliwość realizacji projektu na określonym terenie, zgodność z ustawą o samorządzie gminnym w zakresie realizacji zadań własnych gminy, zgodność z planem zagospodarowania przestrzennego, zgodność z ustawą o finansach publicznych, faktyczny koszt realizacji.

Oto lista projektów pozytywnie zweryfikowanych, na które głosują mieszkańcy Gorlic w Pawilonie Historii Miasta na Rynku w dniach 27 września – 7 października 2013 roku:

- 1) Budowa kompleksu rekreacyjno – sportowego wraz z rozbudową miejsc parkingowych przy ulicy Chopina (480 tys. zł). Lokalizacja: osiedle przy ulicy Chopina. Budowa boiska wielofunkcyjnego (piłka ręczna, mini futbol, koszykówka, siatkówka, tenis), plac zabaw/siłownia pod chmurką, ogrodzenie, odwodnienie, chodniki, oświetlenie, rozbudowa istniejących parkingów.
- 2) Budowa łącznika ulic Andersa i Paderewskiego, kanalizacji deszczowej i oświetlenia (280 tys. zł). Lokalizacja: osiedle Dębina. Budowa 130 - metrowego odcinka łącznika ulic Paderewskiego i Andersa wraz z budową odwodnienia i oświetlenia.
- 3) Festiwal chóralski o Gorlicką Lampę Łukasiewicza (28 tys. zł). Lokalizacja: bazylika, GCK, kościoły, Rynek. Festiwal o jak najatrakcyjniejszej formule – z paradą chórów (7 – 8 zespołów) na Rynku, prezentacją zespołów i wspólnym zaśpiewaniem piosenki o Gorlicach, z prezentacjami konkursowymi w gorlickiej Bazylice, z uświetnieniem przez chóry mszy w gorlickich kościołach, koncertem galowym w Gorlickim Centrum Kultury.
- 4) Kontynuacja prac na osiedlu Dębina – budowa łącznika ulic Andersa i Paderewskiego (280 tys. zł). Lokalizacja: osiedle Dębina. Budowa 130 - metrowego odcinka łącznika ulic Paderewskiego i Andersa wraz z budową odwodnienia i oświetlenia.
- 5) Malowanie sali teatralnej Gorlickiego Centrum Kultury oraz rekonstrukcja pasów stiukowych (90 tys. zł). Lokalizacja: Gorlickie Centrum Kultury. Opracowanie projektu kolorystyki, skasowanie zacieków na suficie, rekonstrukcja pasów stiukowych, odnowienie i malowanie stolarki drzwiowej, malowanie sufitu i ścian sali teatralnej z balkonem.
- 6) Modernizacja ok. 100 – metrowego odcinka ulicy Krasieńskiego (320 tys. zł). Lokalizacja: ulica Krasieńskiego biegnąca wzdłuż ogrodzenia MZS nr 4 od strony wschodniej, do bloku przy ul. Krasieńskiego 9. Przebudowa i poszerzenie pasa jezdni, likwidacja jednego chodnika – przystosowanie do miejsc parkingowych, modernizacja drugiego chodnika, rozbudowa zatoczek parkingowych.
- 7) Ogród Sztuk przy ulicy Jagiełły (500 tys. zł). Lokalizacja: skwer przy ulicy Jagiełły. Rewitalizacja skweru i założenie Ogrodu Sztuk z mini amfiteatrem i kinem letnim. Stworzenie uniwersalnej, kulturotwórczej, otwartej przestrzeni, dostępnej dla każdego mieszkańca miasta i gości. „Ogród Sztuk” będzie nowym, klimatycznym miejscem na kulturalnej mapie Gorlic.
- 8) Przejazd pociągiem „retro” w okresie wakacyjnym na trasie Chabówka – Gorlice (70 tys. zł). Lokalizacja: trasa Chabówka – Nowy Sącz – Stróże – Zagórzany – Biecz – Gorlice. Uruchomienie pociągu turystycznego w okresie wakacyjnym (jeden raz w miesiącu). Umożliwienie przejazdów rodzinnych mieszkańcom naszego regionu i zaoferowanie atrakcji turystycznych, poznanie walorów widokowych i historycznych.
- 9) Przystosowanie parku miejskiego do działalności kulturalno – rekreacyjnej (500 tys. zł). Lokalizacja: Park Miejski, polana po stronie wschodniej Parku. Budowa mini amfiteatru, montaż ławeczek, boiska do mini gier, np. siatkówka, bieżnia, przygotowanie miejsc pod mobilną gastronomię.
- 10) Remont budynku przychodni przy ulicy Jagiełły 10 (500 tys. zł). Lokalizacja: budynek przy ulicy Jagiełły 10. Wymiana poszycia dachowego budynku wraz z izolacją termiczną oraz wymianą rynien, wymiana stolarki okiennej, docieplenie zewnętrznych ścian budynku.
- 11) Remont ulicy Biechońskiego bocznej wraz z budową oświetlenia (75,5 tys. zł). Lokalizacja: ulica Biechońskiego boczna. Wykonanie remontu ulicy po istniejącej trasie, wyprofilowanie podbudowy tłuczniem, nawierzchnia z masy asfaltowej, zamontowanie dwóch lamp oświetleniowych. Prace na odcinku drogi o długości 150 metrów.
- 12) Renowacja kapliczki przy ulicy Krętej (140 tys. zł). Lokalizacja: ulica Kręta. Renowacja najstarszego zabytku nieruchomego w mieście Gorlice, kapliczki na szlaku przy ulicy Krętej wraz z otoczeniem w rocznicę 350-lecia jej powstania. Przywrócenie wartości historycznych i pierwotnej świetności kapliczki i jej otoczenia, ochrona przed dalszą degradacją i dewastacją.
- 13) Rozbudowa terenu dla celów rekreacyjno – kulturalnych w Gorlicach - Sokole (500 tys. zł). Lokalizacja: ul. Dukielska, działka pomiędzy budynkiem mieszkalnym a parkingiem firm Hażbud i Ekoterm. Projekt przewiduje wybudowanie w okolicy wybudowanego już placu zabaw boisk do gier zespołowych, ściany wspinaczkowej, muszli do występów artystycznych z ławkami dla widzów, budynku socjalnego z zapleczem sanitarnym oraz miejsca do organizacji spotkań grillowych.
- 14) Siłownia, fitness na powietrzu przy obiektach sportowych OSiR (32 tys. zł). Lokalizacja: działka o powierzchni 150 m pomiędzy halą sportową a basenem lub na terenie przy boisku ze sztuczną murawą. Montaż siłowni, w skład której wejdą urządzenia poprawiające budowę mięśni (narciarz, wioślarz, jeździec konny, narty biegówki), poprawiające koordynację i wzmacniające stawy (koła obrotowe, twister, koła tai – chi), wzmacniające mięśnie (biegacz, kozioł do rozciągania mięśni, masażer bioder i pleców).
- 15) Siłownia na świeżym powietrzu przy ulicy Słonecznej (47 tys. zł). Lokalizacja: ul. Słoneczna, poniżej bloku nr 14. Siłownia na zewnątrz dla potrzeb rekreacji młodzieży, dorosłych i seniorów. Planowany zestaw urządzeń: biegacz wolnostojący, orbitek wolnostojący, prasa nożna, twister wahadło, wioślarz wolnostojący, koła tai chi, ławka, podciąg nóg plus drabinka, prostownik pleców. Planowane jest przygotowanie podłoża oraz ogrodzenie placu.
- 16) Uroczyste obchody 95 – lecia Towarzystwa Przyjaciół Dzieci w Gorlicach (16 tys. zł). Lokalizacja: GCK, plac zabaw na Osiedlu Górnym, placówki TPD w Gorlicach. Zorganizowanie festiwalu dziecięcego – przeglądu dorobku artystycznego kół TPD, konferencja z udziałem zaproszonych gości, piknik z Rzecznikiem Praw Dziecka, wydanie broszurki o działalności TPD w Gorlicach.
- 17) Wybieg dla psów (65 tys. zł). Lokalizacja: teren nad rzeką Ropą przy ulicy Parkowej lub Bieckiej. Zagospodarowanie nieinwestycyjnego terenu na zabawy z psem, na miejsce gdzie psy będą mogły się wybiegać, socjalizować ze sobą, nauczyć obcowania ze sobą, posłuszeństwa. Teren ogrodzony i zagospodarowany pod potrzeby psów i ich właścicieli.
- 18) Wykonanie kanalizacji sanitarnej i deszczowej na odcinku ulicy Garbarskiej (400 tys. zł). Lokalizacja: ul. Garbarska od budynku nr 26 do ulicy Nadbrzeżnej. Wykonanie nowej kanalizacji sanitarnej i deszczowej wraz z przykanalikami, tj. z podłączeniem każdej nieruchomości, podłączenie rynien domów oraz odprowadzenie wód powierzchniowych poprzez kraty ściekowe.
- 19) Wykup terenu pod plac rekreacyjno – zabawowy dla dzieci i

młodzieży Osiedla Łysogórskie (114 tys. zł). Lokalizacja: działki przy ulicy Okulickiego. Po wykupie, w przyszłości teren ten przeznaczony zostanie pod plac zabaw dla dzieci, boiska do koszykówki, siatkówki oraz mini piłki nożnej wraz z budynkiem gospodarczym.

20) Zakup działki oraz budowa boiska wielofunkcyjnego oraz wyposażenie siłowni na świeżym powietrzu przy ulicy Lipowej (318 tys. zł). Lokalizacja: działka prywatna przy ulicy Lipowej. Zakup działki, budowa boiska do piłki nożnej, boisko do badmintona i siatkówki, kortu tenisowego, placu, zadaszenia, ławeczek, ogrodzenia, oświetlenia, siłowni na wolnym powietrzu.

Negatywnie zweryfikowane przez Zespół zostały następujące zadania:

- 1) Budowa 350-metrowego odcinka chodnika przy ulicy Dukielskiej (uzasadnienie: droga, przy której miałby powstać chodnik jest zarządzana przez Województwo Małopolskie, zadanie nie należy więc do zadań własnych Gminy, brak wyceny zadania).
- 2) Muszla koncertowa na terenie Parku Miejskiego (uzasadnienie: wnioskodawca wycofał wniosek z uwagi na zgłoszenie podobnego projektu do budżetu obywatelskiego przez inną osobę).
- 3) Plac zabaw przy ulicy Kościuszki nad rzeką Ropą i ławeczki na wałach wzdłuż rzeki (uzasadnienie: nie jest ustalony stan prawny terenu, na którym miałby powstać plac zabaw, co uniemożliwia realizację zadania)
- 4) Poprawa bezpieczeństwa i estetyki Osiedla Górnego (uzasadnienie: tereny, na których znajdują się chodniki i schody wyznaczone do

remontu są własnością wspólnot mieszkaniowych; Gmina nie ma tytułu prawnego do wykonania inwestycji).

- 5) Przebudowa i remont ulicy Bieckiej boczna 4 (uzasadnienie: wnioskodawca nie jest mieszkańcem Gorlic, pod wnioskiem złożyło podpisy jedynie czterech mieszkańców Gorlic, zamiast minimum dziesięciu wymaganych przez Regulamin Budżetu Obywatelskiego).
- 6) Remont i uruchomienie kina Wiarus w Gorlicach. Uruchomienie kawiarni i remont „Parkowej”. (uzasadnienie: w jednym wniosku, pod którym podpisało się 10 osób, zgłoszono dwa odrębne zadania, brak wyceny zadania, rzeczywisty koszt zadania przekracza kwotę 500 tys. złotych).
- 7) Ustawienie sprzętu do ćwiczeń, „siłowni zewnętrznej” na terenie trawiastym (uzasadnienie: wniosek poparty siedmioma podpisami mieszkańców Gorlic; w regulaminie Budżetu Obywatelskiego Miasta Gorlice na 2014 rok określono minimalną liczbę podpisów na poziomie 10 osób – mieszkańców Gorlic).
- 8) Wykonanie trasy rekreacyjnej do jazdy na rowerze, rolkach, spaceru, biegania (uzasadnienie: budowa znaczącego fragmentu proponowanego we wniosku przebiegu trasy znajduje się w Wieloletniej Prognozie Finansowej jako ścieżka pieszo – rowerowa przeznaczona do realizacji w najbliższych latach przez Miasto Gorlice; inwestycja więc zostanie wykonana ze środków unijnych).
- 9) Zorganizowanie corocznej miejskiej spartakiady lekkoatletycznej młodzieży ze szkół gimnazjalnych oraz średnich do lat 21. Edukacja historyczna mieszkańców o na-

szym mieście. Zorganizowanie konkursów w szkołach na tematy historyczne. (uzasadnienie: w jednym wniosku, pod którym podpisało się 10 osób, zgłoszono dwa odrębne zadania. Brak wyceny zadania. Zadanie nie jest możliwe do realizacji w trakcie jednego roku budżetowego).

Przypominamy fragment Regulaminu Budżetu Obywatelskiego Miasta Gorlice w 2014 roku dotyczący zasad wyboru zadań zgłoszonych do budżetu obywatelskiego:

§13

Wyboru zadań do budżetu obywatelskiego dokonują mieszkańcy miasta Gorlice, którzy ukończyli 18 lat, w głosowaniu przeprowadzonym w siedzibie Urzędu Miejskiego w Gorlicach.

§14

1. **W punkcie do głosowania można otrzymać kartę do głosowania oraz uzyskać dostęp do opisów propozycji zadań zgłoszonych do budżetu obywatelskiego poddanych pod głosowanie.**
2. **Wzór karty do głosowania określa załącznik nr 2 do Regulaminu.**
3. **Głosowanie, o którym mowa w §13 przeprowadza się poprzez złożenie karty do głosowania w wyznaczonym punkcie. Głosujący są zobowiązani do przedstawienia dokumentu tożsamości potwierdzającego adres zameldowania i numer PESEL.**

§15

1. **Głosowanie odbywa się od 27 września 2013 roku do 7 października 2013 roku.**
2. **Na kartach do głosowania mieszkańcy Gorlic, którzy ukończyli 18 lat, dokonują wyboru maksymalnie jednej propozycji spośród zadań zgłoszonych do budżetu**

obywatelskiego.

§16

1. Ustalenie wyników polega na zsumowaniu głosów oddanych na każdą z propozycji zadań zgłoszonych do budżetu obywatelskiego.
2. W przypadku uzyskania równej liczby głosów przez dwa albo więcej zadania, o kolejności na liście decyduje losowanie.

§17

1. **Rekomendowane do realizacji są te zadania, które uzyskały największą liczbę głosów, aż do wyczerpania środków, tj. do kwoty 500.000 zł. przewidzianych do realizacji budżetu obywatelskiego.**
2. W przypadku, w którym nie wystarcza środków na realizację kolejnego zadania z listy, wówczas Zespół ds. budżetu obywatelskiego ma możliwość zwiększenia kwoty przeznaczonej na realizację budżetu obywatelskiego bądź w porozumieniu z wnioskodawcą ogranicza zakres zadania. W przypadku braku porozumienia z wnioskodawcą rezygnuje się z przeprowadzenia zadania. Zespół ma wówczas możliwość udzielenia rekomendacji dla kolejnego zadania znajdującego się na liście.

§18

Głosowanie jest ważne, jeżeli weźmie w nim udział co najmniej 500 mieszkańców Gorlic uprawnionych do głosowania.

§19

Zadania wybrane w głosowaniu do budżetu obywatelskiego zostaną uwzględnione przez Burmistrza Miasta Gorlice w projekcie budżetu Miasta na 2014 rok i przedstawione do uchwalenia przez Radę Miasta Gorlice.

13 września br. burmistrz Witold Kochan reprezentował w Niepołomicach Miasto Gorlice na gali podsumowującej V Europejski Tydzień Sportu dla Wszystkich. Miasto Gorlice zajęło trzecie miejsce w Polsce w XIX Sportowym Turnieju Miast i Gmin. Sportowy Turniej Miast i Gmin był organizowany przez Krajową Federację Sportu dla Wszystkich w dniach 26 maja – 1 czerwca. Głównym celem imprezy prowadzonej na zlecenie Ministerstwa Sportu i Turystyki jest aktywizacja ruchowa

NA GALI W NIEPOŁOMICACH



jak największej liczby mieszkańców, szczególnie tych którzy nie uprawiają sportu, nie ćwiczą codziennie, nie prowadzą aktywnego trybu życia. Gorlice, dzięki bardzo dobrej organizacji imprez przeprowadzonych w trakcie Tygodnia Sportu oraz liczniemu udziałowi gorliczan zajęło trzecie miejsce w ogólnopolskiej rywalizacji (w grupie miast liczących od 15 do 40 tys. mieszkańców). Nagrodą za tak dobry wynik jest pozyskanie przez Miasto 8 tysięcy złotych, które zostaną przeznaczone na sprzęt sportowy.

XXXVI SESJA RADY MIASTA GORLICE

26 września br. odbyła się XXXVI sesja Rady Miasta Gorlice. Radni przyjęli protokół z obrad XXXV sesji RM, wysłuchali Informacji Burmistrza za okres międzysesyjny od 16 sierpnia do 15 września br., zapoznali się z odpowiedziami Burmistrza na interpelacje zgłoszone na poprzedniej sesji RM oraz podjęli 18 uchwał.

Siedem z nich dotyczyło przystąpienia do zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego „Miasto Gorlice” z przeznaczeniem ich na tereny zabudowy mieszkaniowej, tereny rekreacji indywidualnej i zabudowę budynkami gospodarczymi; tereny obiektów produkcyjnych, składów i magazynów; dopuszczające realizację ścieżek spacerowych o funkcji rekreacyjnej i rowerowej (w ramach małopolskiego odcinka Szlaku Frontu Wschodniego I Wojny Światowej).

Mocą pięciu uchwał uchwalono zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego „Miasto Gorlice”.

Jedna uchwała dotyczyła nabycia na rzecz Miasta Gorlice prawa własności nieruchomości gruntowych położonych w Gorlicach przy ul. Spacerowej z przeznaczeniem pod budowę drogi – ul. Spacerowej (część terenów została już przekazana przez właścicieli bezpłatnie, nabycie zostanie sfinansowane z dochodów własnych Miasta). Podjęta też została uchwała wyrażająca zgodę na zawarcie przedwstępnych umów na nabycie na rzecz Miasta Gorlice nieruchomości przeznaczonych pod urządzenie ścieżek pieszo-rowerowych w ramach projektu „Tworzenie ogólnopolskiego produktu turystycznego – małopolski odcinek Szlaku Frontu Wschodniego I Wojny Światowej”.

Zmiany Budżetu Miasta Gorlice

NA XXXVI sesji radni podjęli również uchwałę w sprawie zmiany Budżetu Miasta Gorlice oraz Uchwały Budżetowej Miasta Gorlice na 2013 r. Plan dochodów budżetu na 2013 r. uległ zwiększeniu o 417 990 zł, przy czym zmiany obejmują zwiększenie wpływów z kilku źródeł o kwotę 527 690 zł oraz zmniejszenie zaplanowanych wpływów z odpłatności za pobyt dziecka w przedszkolach publicznych o 109 700 zł. Zgodnie z decyzją Rady Ministrów od września 2013 r. opłata jaką poniosą rodzice za szóstą i każdą

inną godzinę pobytu dziecka w przedszkolu wyniesie 1 zł, dlatego założony plan dochodów budżetu z opłat zostaje skorygowany, tj. zmniejszony. Zmiany zwiększające plan dochodów budżetu o 527 690 zł wynikają z: większych wpływów z odsetek od wolnych środków finansowych o 80 000 zł; otrzymania darowizny w kwocie 500 zł na działalność Zarządu Osiedla „Sokół”; przyznania miastu w roku bieżącym dotacji celowej w kwocie 380 052 zł jako rekompensaty utraconych dochodów w związku z ustawowym ograniczeniem wysokości opłat pobieranych od rodziców. Gminy mogą przeznaczyć te środki również na rozwój sieci przedszkolnej. Wysokość dotacji jest obliczona jako iloczyn kwoty rocznej (414 zł) oraz liczby wszystkich dzieci korzystających z wychowania przedszkolnego na obszarze danej gminy (miasto Gorlice – 918 dzieci). Dotacja ustalona jest na podstawie danych według stanu na dzień 30 września roku ubiegłego i będzie korygowana do rzeczywistej liczby dzieci uczęszczających do przedszkoli od września 2013 roku. Ustawa przedszkolna ustala limity dotacji na jednego przedszkolaka. Kwota dotacji będzie się zmieniać co roku: w 2013 r. wyniesie 414 zł na jednego przedszkolaka, w 2014 r. – 1242 zł, w 2015 r. – 1273 zł. Kwota finalna, która ma być osiągnięta w 2022 r. – 1506 r.; ostatni element zwiększenia dochodów budżetu to środki uzyskane przez MZS Nr 4 na realizację programu oświatowego „Uczenie się przez całe życie” Comenius – Partnerski Projekt Szkół, w roku bieżącym w kwocie 67 138 zł, co stanowi 80% uzyskanego dofinansowania. MZS Nr 4 ma przyznane środki o łącznej wysokości 83 922 zł (20 000 Euro), które mają być wydatkowane w latach 2013 – 2015. Pozostałe środki szkoła otrzyma w 2015 roku.

Zwiększeniu uległ też plan wydatków budżetu miasta, ogółem o 417 990 zł, przy czym wydatki majątkowe o 72 000 zł, a wydatki bieżące o 345 990 zł. 25

tys. zł zostaje przeznaczane na wykonanie dokumentacji projektowej centralnego ogrzewania dla budynku przy ul. Chopina 13. 500 zł (wspomniana w dochodach darowizna) wzbogaci działalność Zarządu Osiedla „Sokół”; o 35 000 zł wzrastają nakłady na promocję miasta przez klub sportowy Ekstrim – Gorlice. Promocja obejmować będzie różnorodne zadania, m.in.: występowanie zawodniczek podczas rozgrywek w strojach sportowych z napisem Gorlice oraz herbem miasta, umieszczenie na klubowych materiałach informacyjnych herbu i nazwy miasta, przekazywanie materiałów promujących m. Gorlice podczas meczów wyjazdowych, wręczanie kapitanom drużyn podczas prezentacji materiałów promujących miasto, zamieszczanie na stronie internetowej klubu informacji o Gorlicach.

Klub „Ekstrim” Gorlice przystępując do rozgrywek w II Lidze siatkówki kobiet reprezentował będzie m. Gorlice podczas zawodów na szczelbu centralnym. Mecze siatkówki w ramach Pucharu Polski, gdzie rywalizują zespoły I i II ligi rozgrywane będą również w Gorlicach. W trakcie różnorodnych rozgrywek zawodniczek Klubu „Ekstrim” Gorlice promują nasze miasto zarówno przez osiągnięcie bardzo dobrych wyników sportowych i sięganie po kolejne trofea i nagrody. Obecność klubu w gronie drużyn II ligi gwarantuje rozpowszechnianie informacji o mieście i jego walorach wśród sportowców i kibiców z całej Polski.

67 138 zł skierowano na program Comenius (współpraca między szkołami państw UE) dla MZS nr 4, zaś 218 352 zł na wydatki bieżące w przedszkolach. (zwiększenie dotacji do przedszkola specjalnego oraz do przedszkoli niepublicznych). W wydatkach majątkowych 5 000 zł przeznaczonych zostaje na sporządzenie aktualizacji analizy finansowej dla budowy układu komunikacyjnego i infrastruktury technicznej na terenie strefy gospodarczej przy

ul. Bieckiej w Gorlicach II etap; o 32 000 zł zwiększono środki na likwidację tzw. „kurzawki”, na przebudowywanej ul. Dębowej co wymaga ustabilizowania podłoża pod zasadniczą podbudowę korpusu drogi; 20 tys. zł przeznaczają się na wykonanie chodnika łączącego budynek Miejskiego Przedszkola Nr 5 z bramą wejściową od strony ogrodu, a 32 000 zł otrzyma to przedszkole na wykonanie systemu oddymiania klatki schodowej, czyli dostosowanie do wymogów przeciwpożarowych; 33 125 zł – to 20 procentowy udział własny m. Gorlice w dotacji z Małopolskiego Urzędu Wojewódzkiego w Krakowie (132 500 zł – 80%) na przystosowanie części budynku MOPS przy ul. Reymonta na potrzeby mieszkańców chronionych oraz ogrzewalni; 50 tys. zł przeznaczonych zostaje na wykonanie sieci wodociągowej i kanalizacji sanitarnej dla ul. Dukielskiej; po 5000 zł wydanych zostanie na opracowanie dokumentacji projektowej budowy oświetlenia przy ul. Paderewskiego wraz z parkingiem i przy ul. Michalusa – od bramy głównej Fabryki Maszyn do torów kolejowych.

Nadanie stadionowi OSiR imienia Maksymiliana Kumorkiewicza



Ważnym wydarzeniem XXXVI sesji Rady Miasta było podjęcie uchwały nadającej stadionowi Osrodka Sportu i Rekreacji w Gorlicach imienia Maksymiliana Kumorkiewicza. Piękny gest rad-

nych miejskich dla wspaniałego sportowca – piłkarza. Był rodowitym gorliczaninem. Urodził się 24 września 1931 r. w Gorlicach. Od najmłodszych lat jego pasją była piłka nożna, którą ukochał i poświęcił jej swoje życie. Rozpoczął na boisku nad rzeką Ropą, gdzie dziś znajduje się Osiedle Młodych. W Klubie Karpatia Gorlice zadebiutował w trampkarzach, a mając 17 lat występował już w drużynie seniorów. W 1952 roku został powołany

do wojska, gdzie szybko zauważono jego talent. Przeniesiono go do GWKS Bielsko-Biała, gdzie grał z takimi zawodnikami jak Szymkowiaki, Grzywacz. Później trafił do GWKS Rzeszów, gdzie stał się najlepszym zawodnikiem. Po zakończeniu służby wojskowej otrzymał wiele propozycji gry w pierwszoligowych klubach. Odmawiał, wrócił do A klasowej drużyny Górnik. W sezonie 1953/54 awansował z nią do III ligi. Przyciągał swoją grą

wielu kibiców - kiwka, piłka do przodu i bieg w zawrotnym tempie zakończony atomowym strzałem z lewej nogi – to mogło się podobać. Zakończył karierę zawodnika mając 38 lat. Nie rozstał się z piłką nożną i klubem, poświęcił się wychowaniu i szkoleniu – trenował pierwszą i drugą drużynę, juniorów i trampkarzy, uwielbiał pracę z najmłodszymi adeptami futbolu. Później, gdy wiek i zdrowie uniemożliwiały trenowanie, przychodził dopingować

drużynę „Glinika”, a zwłaszcza trampkarzy.

Był uznany za najlepszego piłkarza województwa rzeszowskiego lat 50-tych, wybrany został sportowcem 75 i 80-lecia GKS „Glinik” Gorlice. Był szanowany i poważany w środowisku sportowym i lokalnym za skromność i poczuciem humoru. Bardzo czuły i wrażliwy, zawsze przeżywał wzloty i upadki klubu „Glinik”. Zmarł w 2009 r.

RADNI INTERPELUJĄ – BURMISTRZ ODPOWIADA

Michał Diduch, w swej interpelacji, zwrócił się do Burmistrza o podjęcie działań, które doprowadzą do uwzględnienia w przyszłorocznym budżecie Zarządu Dróg Wojewódzkich modernizacji fragmentu ulicy Węgierskiej – od skrzyżowania z ulicą Kościuszki do sklepu Delikatesy Centrum. (Odp.: Jest szansa, że nasze starania o realizację tej drogi zostaną uwzględnione i zadanie to znajdzie się w budżecie Zarządu Dróg Wojewódzkich. Miasto ze swojej strony deklaruje możliwość partycypacji w kosztach w wysokości 10% wartości zadania).

Czesław Gębarowski pytał, czy zostało wypłacone wynagrodzenie inżynierowi kontraktu i Biuru Obsługi Projektu termomodernizacji obiektów użyteczności publicznej na terenie Ziemi Gorlickiej. Pytał też, czy w związku z niewywiązywaniem się z zapisów umowy obciążono te podmioty karami umownymi. (Odp.: Według informacji podanych przez inwestora – Związek Gmin Ziemi Gorlickiej – wynagrodzenie dla Biura Obsługi Projektu oraz Inżyniera Kontraktu zostało wypłacone w pełnej wysokości. Nie stwierdzono uchybień w wykonywaniu przez te podmioty obowiązków zawartych w umowach).

Aleksander Kumorkiewicz pytał o przyszłość działki miejskiej znajdującej się przy ulicy Rzeźniczej, a odsłoniętej po niedawno przeprowadzonej rozbiórce budynku. Mieszkańcy osiedla zgłaszają potrzebę utworzenia tam miejsc parkingowych i garaży. Pytał też, czy teren ten jest niezbędny dla ewentualnego utworzenia zjazdu z ulicy Parkowej do ulicy Rzeźniczej. (Odp.: Ostateczna decyzja w sprawie tej działki zostanie podjęta do końca listopada, do czasu definitywnego rozstrzygnięcia sprawy zjazdu z drogi krajowej).

Augustyn Mróz złożył ponowną interpelację w sprawie termomodernizacji budynku Miejskiego Przedszkola nr 5. (Odp.: Z uwagi na poczynione uzgodnienia pomiędzy inwestorem projektu termomodernizacyjnego, tj. Związkiem Gmin Ziemi Gorlickiej a wykonawcą, montaż okna wejściowego na strych będzie prowadzony w koordynacji z pracami mającymi na celu dostosowanie obiektu do przepisów przeciwpożarowych. Inwestycja ta zostanie wykonana jeszcze w roku bieżącym).

Alicja Nowak złożyła cztery interpelacje. Pierwsza dotyczyła sprawy wyremontowania fragmentu chodnika przy ulicy Ariańskiej. Zadanie to znalazło się w uchwale budżetowej na 2013 rok. (Odp.: Początek realizacji części tego zadania tzn. przełożenia nawierzchni chodnika od ulicy Sienkiewicza do budynku Zespołu Szkół Ekonomicznych planowane jest w październiku. Natomiast druga część zadania, tj. wymiana chodnika przylegającego do nowo zaprojektowanego pasa postojowego, budowa miejsc parkingowych oraz przekładka sieci energetycznej zostanie zrealizowana w przyszłym roku przy pomocy Powiatu Gorlickiego, który przeznaczy na ten cel środki w wysokości 50% kosztów zadania). Druga interpelacja dotyczyła solarów zamontowanych na krytej pływalni, a do tej pory nieużytkowanych. Radna pytała o straty związane z niewykorzystaniem kolektorów oraz o wysokość faktury za nadzór budowlany tej inwestycji. (Odp.: Z uwagi na nieusunięcie wad przez wykonawcę (zadanie zostało wykonane niezgodnie z dokumentacją projektową) Urząd nie dokonał zapłaty za część sprzeczną z zamówieniem. W związku z tym Wykonawca wystąpił na drogę postępowania sądowego. Ze względu na brak danych wynika-

jących z eksploatacji solarów nie ma możliwości przedstawienia poniesionych kosztów i strat – instalacja nie pracowała w miarodajnym okresie rozliczeniowym. Faktura za nadzór budowlany tej inwestycji wyniosła 8680 złotych).

W trzeciej zgłoszonej w imieniu zarządców nieruchomości, w tym nieruchomości przy ulicy Bieckiej 8, pytała o planowane przez Urząd działania prowadzące do skutecznych eksmisji uciążliwych najemców mieszkańców komunalnych. (Odp.: Ewentualne eksmisje prowadzone są zgodnie z ustawą o ochronie praw lokatorów. W wielu przypadkach o eksmisji decyduje sąd). Ostatnia interpelacja dotyczyła weryfikacji informacji, które dotarły do radnej, a według których przy budowie łącznika Korczaka – Stawiska doszło do odstępstw od projektu budowlanego i naruszenia decyzji środowiskowej. (Odp.: Roboty budowlane związane z budową łącznika prowadzone są bez zmian istotnie odstępujących od projektu budowlanego. Trzeba podkreślić, że dołożono wszelkich starań, by utrudnienia z tytułu prowadzonych prac oraz związanego z tym oddziaływania akustycznego zostały zminimalizowane).

Henryk Plato złożył dwie interpelacje. Pierwsza dotyczyła zamontowania tabliczki informacyjnej obok ławeczki Ignacego Łukasiewicza, tak by osoby odwiedzające nasze miasto nie miały problemu z identyfikacją postaci siedzącej na ławeczce. (Odp.: Zwróciłem się do autora rzeźby Zdzisława Tohla z prośbą o zaprojektowanie odpowiedniego nośnika informacji, który zostanie umieszczony w bezpośrednim sąsiedztwie ławeczki. Po otrzymaniu projektu oraz uzyskaniu zezwoleń, Urząd zleci wykonanie i montaż odpowiedniej tabliczki). W

drugiej interpelacji radny dopytywał o stan prawny budynku po byłej siłowni znajdującego się w Parku Miejskim. Budynek od lat źle wpisuje się w wizualny obraz parku. (Odp.: Działka, na której znajduje się była siłownia stanowi własność Miasta Gorlice, natomiast budynek pozostaje na stanie klubu sportowego „Pogórze”. Z posiadanej dokumentacji wynika, iż budynek został wybudowany ze środków budżetowych, niemniej jednak klub rości sobie do niego prawo. Miasto wielokrotnie zwracało się do klubu o wydanie obiektu, który od kilku lat nie jest już przez klub użytkowany. Starania te pozostały do tej pory bez efektu).

Jadwiga Wójtowicz interpelowała w sprawie możliwości wyłożenia ulicy Biechońskiego bocznej płytami betonowymi. Pytała również o aktualny stan prawny spornych działek przy tej ulicy uniemożliwiających dotąd dokonanie remontów. (Odp.: Ze względu na brak wystarczających środków oraz nieuregulowany stan prawny gruntów zajętych pod drogę remont ulicy Biechońskiego bocznej nie może być zrealizowany. Do regulacji prawnej pod tę drogę pozostaje teren dwóch działek, ponadto w SKO w Nowym Sączu toczy się postępowanie odwoławcze w sprawie podziału działki, której właścicielka nie wyraża zgody na wydzielenie terenu pod drogę).

Joanna Bubak, po raz kolejny interpelowała w sprawie zamontowania oświetlenia na odcinku ulicy Michalusa – od torów do bramy fabryki maszyn. (Odp.: Do tegorocznego budżetu zostanie zgłoszone zadanie związane z opracowaniem dokumentacji projektowej tej inwestycji. Po opracowaniu projektu możliwe będzie wykonanie sieci oświetleniowej z budżetu miasta na 2014 rok).

Nawiązując do wniosku Rady Miasta Gorlice z dnia 29 sierpnia 2013 r. o wyrażenie zgody na zawarcie umów dzierżawy na okres 3 miesięcy dla dziesięciu handlowców na działce przy ul. Mickiewicza/Plac Targowy informuję, że wniosek ten nie zostanie zrealizowany gdyż:

Intencją wniosku było zapewnienie miejsc handlowych dla byłych handlowców z Miejskiego Placu Targowego funkcjonującego przy ulicy Legionów. Tymczasem z przedstawionej listy osób prowadzących w tej chwili handel na terenie dawnej mleczarni, a zgłaszających zamiar zawarcia umów dzierżawy na działce przy ulicy Mickiewicza tylko pięciu z

Nie będzie handlu nad Ropą

Burmistrz Gorlic nie przychylił się do wniosku Rady Miasta o wyrażenie zgody na utworzenie stanowisk handlowych na placu nad rzeką Ropą. Poniżej prezentujemy fragment odpowiedzi Burmistrza na wniosek złożony przez Przewodniczącego Rady Miasta w imieniu Rady Miasta, w której uzasadnia swoją decyzję:

nich było dzierżawcami działek na Miejskim Placu Targowym przy ulicy Legionów.

W dniu 5 września br. wpłynął wniosek od dziesięciu osób handlujących na prywatnym terenie przy ul. Sienkiewicza o wyrażenie zgody na przeniesienie ich stanowisk handlowych na teren przy ulicy Mickiewicza. Wszystkie osoby podpisane pod tym pismem

były dzierżawcami terenu na byłym Miejskim Placu Targowym, co zwiększałoby ilość osób uprawnionych do ewentualnej dzierżawy.

Według posiadanych przeze mnie informacji teren dawnej mleczarni, na którym dotychczas prowadzili działalność wnioskodawcy nadal wykorzystywany jest jako plac targowy, a według zapewnień inicjatorów stworzenia stanowisk

handlowych przy ulicy Mickiewicza, od 1 września br. handel miał być tam zlikwidowany.

Wyrażenie mojej zgody na dzierżawę działek przy ul. Mickiewicza/Plac Targowy dla kilku osób obecnie handlujących na terenie dawnej mleczarni, w sytuacji gdy zdecydowana większość handlowców z byłego Miejskiego Placu Targowego samodzielnie i na własny koszt, bez udziału Miasta Gorlice, potrafiła zorganizować sobie nowe miejsca do handlu (plac przy ul. Sienkiewicza, Jarmark Pogórzanski, lokale handlowe na terenie miasta) naruszałoby zaufanie do organów władzy publicznej oraz zasadę równości obywateli wobec prawa.

NO PROMIL NO PROBLEM Happening antyalkoholowy

17 września br. w Pawilonie Informacyjnym na gorlickim rynku zorganizowana została akcja oddawania krwi dla ofiar wypadków samochodowych - był to jeden z elementów kampanii No Promil No Problem.



Równoległe na płycie rynku straż pożarna prowadziła pokaz ratowania poszkodowanego w wypadku samochodowym. Na ulicy Mickiewicza wolontariusze z Lokalnego Centrum Wolontariatu przebrani w promilowe koszulki wspólnie z policjantami z ruchu drogowego prowadzili akcję informacyjną wśród kierowców rozdając ulotki – listy dzieci do kierowców oraz taryfikatory. Kolejnym punktem happeningu było zbieranie deklaracji odpowiedzialnego świadka / pasażera. Bardzo istotnym elementem tej akcji było też szkolenie z udzielania pierwszej pomocy, które prowadzili strażacy w pawilonie informacyjnym dla młodzieży, która oczekiwała na oddawanie krwi. Szczególne podziękowania należą się Katarzynie Bugno z Zarządu Rejonowego PCK w Gorlicach, która była motorem przedsięwzięcia, grupie młodzieży z Zespołu Szkół Zawodowych w Gorlicach oddającej

krw dla ofiar wypadków samochodowych na czele z nauczycielem Moniką Szyca – Ligezą – opiekunem szkolnego koła PCK. Dziękujemy Nauczycielom, którzy opiekowali się oddelegowanymi klasami z Zespołu Szkół Ekonomicznych, Zespołu Szkół nr 1, Liceum Ogólnokształcącego im. M. Kromera i Zespołu Szkół Technicznych im. W. Pola, Straży Pożarnej, Policji, Straży Miejskiej, Gorlickiemu Centrum Kultury, Cukierni Weronika za drożdżówki dla krwiodawców, wolontariuszom ze szkoły w Zagórzanach i wszystkim, którzy okazali wsparcie. Kampania społeczna Trzeźwa Małopolska NO PROMIL – NO PROBLEM dofinansowana została ze środków Ministerstwa Pracy i Polityki Społecznej w ramach Programu Operacyjnego Fundusz Inicjatyw Obywatelskich. Miło nam poinformować, że w trakcie akcji oddano prawie 19 litrów krwi. Dziękujemy za udział i zaangażowanie!

Szkolenie pedagogów

Profilaktyka zintegrowana w Domu Polsko - Słowackim

19 września br. na sali konferencyjnej w Domu – Polsko Słowackim z inicjatywy Pełnomocnika ds. profilaktyki zorganizowane zostało szkolenie dla Pedagogów i nauczycieli koordynujących programy profilaktyczne w szkołach na terenie Miasta Gorlice. Uczestniczyli w nim pedagodzy z gorlickich szkół miejskich oraz gościnnie pedagodzy ze szkół ponadgimnazjalnych. Szkolenie prowadził Tomasz Gubała z Instytutu Wspomagania Wychowania z Wieliczki.

W trakcie spotkania dysktutowano na przyszłość profilaktyki w szkołach. Przedstawione zostały propozycje nowych rozwiązań w zakresie tworzenia programów profilaktycznych. Ponadto zaprezentowane zostały też założenia VI

edycji Kampanii społecznej Trzeźwa Małopolska NO Promil – No Problem. Pedagogzy zapoznali się z przykładowymi formami realizacji tej kampanii w swoich szkołach, otrzymali materiały szkoleniowe pomocne przy jej realizacji.



MISTRZOSTWA SAMORZĄDOWCÓW

W dniach 5 – 8 września br. na obiektach OSiR oraz na strzelnicy LOK w Gorlicach odbywały się Międzynarodowe Sportowe Mistrzostwa Polski Pracowników Samorządowych, Radnych i Parlamentarzystów.

Organizatorami byli: Urząd Miejski w Gorlicach, Ośrodek Sportu i Rekreacji w Gorlicach, „Radość” Gorlice, LOK Gorlice oraz UKS Badmin Gorlice. Startowało ok. 150 zawodników. Rywalizowano w darcie, tenisie stołowym, badmintonie, speedbadmintonie, strzelectwie, siatkówce plażowej oraz pływaniu w dwóch kategoriach wiekowych: do 45 lat i powyżej 45 lat. W mistrzostwach wzięły udział reprezentacje kilkunastu polskich gmin, miast i powiatów oraz Bardejova (Słowacja) i Kałusza (Ukraina). Duży sukces odniosły gorliczanki w darcie zajmując wszystkie miejsca na podium:

1. Marta Puchajda (Miasto Gorlice), 2. Magdalena Ludwin (Miasto Gorlice), 3. Anna Lesiak (Starostwo Powiatowe Gorlice). Podobnie było w tenisie stołowym kobiet powyżej 45 lat: 1. Marta Puchajda (Miasto Gorlice), 2. Maria Gubała (Starostwo Powia-

towe Gorlice), 3. Maria Kaszczak (Miasto Gorlice), 4. Anna Zabawa (Starostwo Powiatowe Gorlice).

W tej konkurencji wśród mężczyzn do 45 lat zwyciężył Jarosław Górski (Starostwo Powiatowe Gorlice). Gorliccy samorządowcy odnieśli też sukces w speedbadmintonie. W kategorii kobiet powyżej 45 lat ponownie zajęły całe podium w kolejności: 1. Marta Puchajda (Miasto Gorlice), 2. Maria Gubała (Starostwo Powiatowe Gorlice), 3. Anna Zabawa

(Starostwo Powiatowe Gorlice). Wśród mężczyzn powyżej 45 lat zwyciężył Jerzy Knot (Miasto Gorlice). Sytuacja powtórzyła się w badmintonie. Wśród kobiet powyżej 45 lat kolejność była następująca: 1. Anna Zabawa (Starostwo Powiatowe Gorlice), 2. Marta Puchajda (Miasto Gorlice), 3. Maria Gubała (Starostwo Powiatowe Gorlice), 4. Maria Kaszczak (Miasto Gorlice). Wśród mężczyzn do 45 lat zwyciężył Jarosław Górski (Starostwo Powiatowe Gorlice),



a w kategorii powyżej Jerzy Knot (Miasto Gorlice) był trzeci. Mikst wygrali reprezentanci Starostwa Powiatowego Gorlice – Marta Orlewska i Jarosław Górski. W strzelectwie kobiet wygrała Urszula Poznańska (Gmina Gorlice), druga była Maria Gubała (Starostwo Powiatowe Gorlice), a trzecia Monika Pic (Gmina Gorlice). Również w pływaniu odnotowali gorliczanie sukcesy. Wśród kobiet powyżej 45 lat zwyciężyła Maria Gubała (Starostwo Powiatowe Gorlice), zaś najszybszym pośród mężczyzn do 45 lat był Krzysztof Szadkowski (Miasto Gorlice). W kategorii powyżej 45 lat burmistrz Witold Kochan zdobył brązowy medal. Najwszechstronniejszymi zawodniczkami mistrzostw została Magdalena Lelonek (Urząd Miar Kielce), przed Marią Gubałą (Starostwo Powiatowe Gorlice) i Danutą Chylicką (Urząd Gminy Czernikowo). Najwszechstronniejszym zawodnikiem został: Jarosław Górski (Starostwo Powiatowe Gorlice), drugi był Paweł Sarek (Urząd Miar Kielce), a trzeci Cezary Jaks (UMiG Skępe). W punktacji zespołowej zwyciężyło Miasto Gorlice przed Starostwem Powiatowym Gorlice i Urzędem Miar Kielce.

„GORLIICKIE NEKROPOLIE - GALICYJSKI, WOJENNY PANTEON MONARCHII AUSTRO-WĘGIERSKIEJ”

- PLENER FOTOGRAFICZNY Z BOGDANEM KONOPKĄ

W dniach 9-11 września br. roku odbyły się warsztaty fotograficzne zorganizowane przez stowarzyszenie „Klub Gorliczan” we współpracy z Muzeum Dwory Karwacjanów i Gładyszów w Gorlicach. Warsztaty zaadresowane były do młodzieży szkół gimnazjalnych, średnich, studentów jak i do pasjonatów fotografii. Mentorem pleneru był światowej sławy mistrz fotografii Bogdan Konopka na stałe mieszkający w Paryżu, autor kilkunastu wystaw indywidualnych i zbiorowych w Europie, Azji i USA. W przygotowaniach i sprawach techniczno-organizacyjnych Bogdanowi Konopce pomagał fotografik Krzysztof Ligęza. Trzydniowe warsztaty przewidywały realizację krótkiego materiału fotograficznego, przegląd



i omówienie prac uczestników oraz rozmowy o historii regionu i fotografii. Wykłady odbyły się w sali W. Kunza Muzeum Dwory Karwacjanów i Gładyszów, a sam plener na cmentarzu wojskowym nr 123 w Łużnej - Pustki. Ostatni etap przewidywał indywidualne rozmowy na temat powstałych prac. Wszyscy uczestnicy mogli skorzystać z cennych wskazówek Bogdana Konopki odnoszących się do fotografii powstałych podczas pleneru. Najciekawsze prace zostaną wytypowane do wystawy poplenerowej, która z inicjatywy Stowarzyszenia Klubu Gorliczan będzie możliwa do obejrzenia w dniach 29.11.-11.12.2013 w Muzeum Dwory Karwacjanów i Gładyszów w Gorlicach.

Barbara Zasowska

Wrzesień 2013

NARODOWE CZYTANIE ALEKSANDRA FREDRY

7 września br. odbyło się II Narodowe Czytanie - wydarzenie, którego pomysłodawcą i inicjatorem jest Prezydent Rzeczypospolitej Bronisław Komorowski. W ponad 500 miejscowościach Polacy czytali utwory Fredry. W Gorlicach miejscem spotkania był skwer obok Miejskiej Biblioteki Publicznej, która była organizatorem tej wspaniałej i udanej imprezy.



PEJZAŻ ŚWIĘTY - POLSKIE KOŚCIOŁY DREWNIANE

5 września w Miejskiej Bibliotece Publicznej odbyło się otwarcie wystawy fotografii Stanisława Markowskiego, ukazującej piękno drewnianych kościołów w Polsce. Gościem spotkania był ks. prałat Stanisław Dziedzic, wieloletni proboszcz parafii w Sękowej, który swoimi staraniami doprowadził do remontu kościoła pod wezwaniem św. Filipa i św. Jakuba w Sękowej, greckokatolickiej cerkwi pw. Opieki Bogurodzicy w Owczarach - obiektów wpisanych na Listę Światowego Dziedzictwa Kulturowego UNESCO. Książ Dziedzic przybliżyła zebranych kulisy remontów obu świątyń.



Wystawa eksponowana była do 27 września br. Autor Krystian Dziewanowski w ten sposób mówił o przygotowywanej wystawie:

„Gorlice moją inspiracją” to nie tylko nazwa mojej pierwszej indywidualnej wystawy rysunków pastelami suchymi, ale to przede wszystkim wynik połączenia mojej miłości do rodzinnego Miasta z pasją tworzenia. Gorlice nie mniej niż Kraków, czy inne miasta, zasługują na uwiecznienie ich w tradycyjnych formach artystycznych. Za każdym razem, kiedy wracałem do domu z Krakowa, gdzie obecnie studuję, dużo czasu spędzałem na przeniesieniu na kartki papieru

Gorlice moją inspiracją

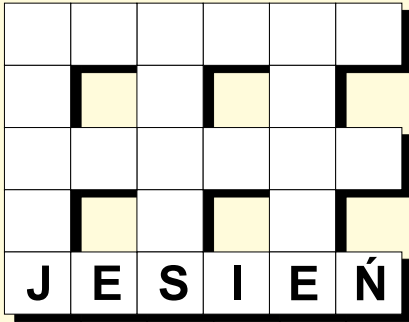
2 września br. w Pawilonie Historii Miasta odbył się wernisaż wystawy rysownika Krystiana Dziewanowskiego „Gorlice moją inspiracją”.



urzekającej urbanistyki Gorlic. Ludzie, którzy wtedy przechodzili obok mnie, byli zainteresowani obejrzeniem swojego miasta na moich rysunkach. Dlatego postanowiłem pokazać zainteresowanym spokojną, kolorową codzienność Gorlic...



TEKSTY I ZDJĘCIA: Piotr Chałupka

JOLKA JESIENNA

Miejsce wpisywania wyrazów do odgadnięcia
OKREŚLENIA WYRAZÓW:

- brat ojca,
- zajęć łowny
- zbiór map lub krąg szyjny
- tworzywo sztuczne, stosowane jako izolacje przewodów
- uczta, miłośc

„lex”

Prawidłowe rozwiązanie krzyżówki z nr 8/2013 Kuriera Gorlickiego

Poziomo: **LEKCJA, AKTEON**

Pionowo: **LOARA, KOGUT, JASŁO**

Nagrody otrzymują:

1. Anna Jamro - Gorlice

2. Jan Żegleń - Gorlice

3. Bolesław Jagoda – Gorlice

Odbiór nagród w Urzędzie Miejskim w Gorlicach, w Wydziale Strategii, Promocji i Funduszy Zewnętrznych, pok. 209 (II piętro) w godzinach pracy Urzędu. Rozwiązanie kolejnej krzyżówki prosimy przesłać do dnia 15.10.2013 r.

SPARTAKIADA OSÓB NIEPEŁNOSPRAWNYCH, ABSTYNETÓW I SENIORÓW

20 września br. odbyła się, już trzecia, Gorlicka Spartakiada Osób Niepełnosprawnych, wzbogacona w tym roku o abstynentów iseniorów.

Impreza zorganizowana przez Urząd Miejski w Gorlicach cieszyła się sporym zainteresowaniem. Na starcie rywalizacji stanęło ponad 200 uczestników reprezentujących różne ośrodki zajmujące się osobami niepełnosprawnymi. Program spartakiady został opracowany na podstawie Programu Treningu Aktywności Motorycznej Olimpiad Specjalnych, celem nie było wskazanie zwycięzcy ale zabawa motywująca do wysiłku. Dzięki wsparciu wolontariuszy z gorlickiego „Medyka” oraz ich opiekuna Piotra Słomińskiego możliwe było sprawne przeprowadzenie wszystkich uczestników przez „stopnie sprawności”, które obejmowały różne rodzaje aktywności: zręczność i zwinność, celność, jazdę na wózku inwalidzkim, kopnięcie, odbicie, rzut i chwyt, siłę oraz precyzję ruchu i równowagę. Najważniejszym założeniem spartakiady było umożliwienie jak największej



liczbie osób z różnym stopniem niepełnosprawności intelektualnej (w tym głębokim) oraz osobom ze sprzężoną niepełnosprawnością fizyczną i umysłową udziału we wspólnych zmaganiach. Wszyscy uczestnicy spartakiady mieli również możliwość wspólnej zabawy, którą prowadzili



Indianie z wioski indiańskiej Hokka Hey z Kunowej. Piątkowe popołudnie to już rywalizacja przygotowana przez Spółdzielnię Socjalną ENTER dla seniorów i abstynentów. Do wspólnej rywalizacji przystąpiło 5 organizacji, nie tylko z Gorlic, ale również z Biecza i Grybowa. W inau-

guracyjnej spartakiadzie wzięło udział blisko 50 seniorów i abstynentów. Impreza miała na celu zmotywowanie do wszelkiej aktywności ruchowej osób w każdym wieku. Jesteśmy przekonani, iż również ta impreza wejdzie na stałe do kalendarza miejskich imprez. Przez cały dzień wszyscy zainteresowani mogli skorzystać z oferty przygotowanej przez firmy medyczne prezentujące sprzęt zarówno dla osób niepełnosprawnych jak i seniorów. Chętni mogli również zbadać sobie ciśnienie oraz poziom cukru dzięki zaangażowaniu Fundacji w Trosce o Życie, która zabezpieczała całość imprezy od strony medycznej. Organizatorzy zawodów dziękują wszystkim uczestnikom za aktywny udział i sportową rywalizację oraz wszystkim osobom i instytucjom dzięki, którym można było przeprowadzić tegoroczną spartakiadę. Już dziś zapraszamy na kolejne edycje imprezy.



Wydawca: Urząd Miejski w Gorlicach

Adres: Rynek 2, 38-300 Gorlice, tel. (018) 35-36-200 wewn.267, fax: (018) 35-51-212, www.gorlice.pl um@um.gorlice.pl

Rada Redakcyjna: Aleksander Augustyn, Ewa Buhl, Roman Dziubina - redaktor naczelny, Janusz Fugiel - przewodniczący, Jakub Krzyszycha, Andrzej Orchel, Maria Kuźniarska - Pęczek, Eugeniusz Wędrychowicz.

Współpracują: Leszek Książko, Adam Nowak, Piotr Gajda.

Skład i druk: Drukarnia *Aplus*, 38-300 Gorlice, ul. Krasińskiego 3, tel. 500 158 314

REDAKCJA NIE ZWRACA MATERIAŁÓW NIE ZAMÓWIONYCH, ZASTRZEGA SOBIE PRAWO SKRACANIA MATERIAŁÓW I TEKSTÓW NADEŚLANYCH ORAZ UŻYWANIA WŁASNYCH TYTUŁÓW.

